

**MERCOSUR/PM/ACTA SO 08/2010**

**ACTA DE LA XXVI SESIÓN ORDINARIA DEL  
PARLAMENTO DEL MERCOSUR**

En la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, el día 18 de octubre de 2010, siendo las 10:20 horas, en el Salón de los Plenarios del Edificio MERCOSUR, se reúnen los parlamentarios de las delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay para la XXVI Sesión del Parlamento del MERCOSUR.

Preside la Sesión el Vicepresidente del Parlamento del MERCOSUR Ignacio Mendoza Unzaín en virtud de que el Presidente del PM Aloizio Mercadante comunicó su imposibilidad de asistir por razones de fuerza mayor.

El Presidente del Parlamento del MERCOSUR, Parlamentario Ignacio Mendoza Unzaín, dio apertura a la Sesión luego de haberse registrado electrónicamente la presencia de los parlamentarios, contando con el quórum suficiente para el inicio de la misma el que consta conjuntamente con la lista de parlamentarios asistentes (**Anexo I**).

El Presidente Mendoza Unzaín declara abierta la sesión y destaca que en la misma se recibirá al Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina, Don Héctor Timerman y al Ministro de Relaciones Exteriores de la República Federativa del Brasil, Don Celso Amorim, para que efectúen los informes correspondientes conforme a lo establecido en el Artículo 4º de PCPM.

Seguidamente se continuó con el desarrollo de la sesión (**Anexo II**).

**A) Discusión y votación del Acta de la XXV Sesión Ordinaria del 13 de Setiembre y el Acta de la V Sesión Especial del 13 de Setiembre.**

El Presidente puso a consideración del Plenario la discusión y votación del Acta de la XXV Sesión Ordinaria del 13 de Setiembre y el Acta de la V Sesión Especial del 13 de setiembre de 2010, las que sometidas a votación resultaron aprobadas.

**B) Compromiso de Parlamentarios del PM (R.I. Art. 111)**

El Secretario Parlamentario informó que no se registraron solicitudes de toma de Compromiso.

### C) Asuntos Entrados (R. I. Art. 123.c)

Se dio lectura por Secretaría a los **Asuntos Entrados para la XXVI Sesión**, los que se incluyen como **Anexo III** de la presente acta, formando parte de la misma.

### D) Tema Libre - (Hora Previa R I Art. 123 d)

Hicieron uso de la palabra los siguientes parlamentarios:

- Parlamentaria Julia Argentina Perie: Política regional en materia de defensa. Rechazo a los ejercicios militares autorizados unilateralmente por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en la zona de las Islas Malvinas.

Seguidamente y siendo las 11.00 horas, el Presidente Mendoza Unzaín puso a consideración del Pleno pasar a cuarto intermedio con la finalidad de recibir al Canciller de la República Argentina, Héctor Timerman, lo que resultó aprobado.

Siendo las 11:10 horas se reinició la Sesión.

### E) EXPOSICIÓN DEL SR. MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, DON HÉCTOR TIMERMAN (Art. 4.6)

Preside la Sesión el Vicepresidente del Parlamento del MERCOSUR, Parlamentario José Pampuro.

El Presidente dio la bienvenida al Canciller Timerman, y destacó la presencia de los señores Cancilleres de la República Oriental del Uruguay, Don Luis Almagro, y de la República del Paraguay, Don Héctor Lacognata, como así también de autoridades y cuerpo diplomático presentes en Sala.

Acto seguido, el Presidente Pampuro concedió la palabra al Canciller Timerman en el marco del Artículo 4, Inciso 6, de Protocolo Constitutivo del Parlamento del MERCOSUR.

El Canciller Héctor Timerman presenta el Informe (**Anexo IV**).

Al término de la exposición, el Presidente Pampuro agradeció el informe al señor Canciller de la República Argentina, y destacó que por primera vez en Sesión Ordinaria participan los cuatro Cancilleres de los Estados Parte del MERCOSUR.

Siendo las 11:40 horas, se pasó a cuarto intermedio.

## F) EXPOSICIÓN DEL SR. MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL, DON CELSO AMORIM (Art. 4.7).

Siendo la 15:15 horas, luego de haberse registrado electrónicamente la presencia de los parlamentarios y contando con el quórum suficiente, se reinició la Sesión.

El Presidente Pampuro informó al Pleno el ingreso a Sala del Presidente de la República Oriental del Uruguay, Don José Mujica, y de los señores Cancilleres: Celso Amorim, de la República Federativa del Brasil; Héctor Timerman, de la República Argentina; Héctor Lacognata, de la República del Paraguay; y, Luis Almagro, de la República Oriental del Uruguay.

Seguidamente, se concedió la palabra al Canciller Celso Amorim, en los términos del Artículo 4, Inciso 7, de PCPM.

El Canciller Amorim hizo uso de la palabra (**Anexo V**).

Al término de la exposición, el Presidente Pampuro agradeció el informe al señor Canciller de la República del Brasil.

Acto seguido, se concedió la palabra al señor Canciller de la República del Paraguay, Don Héctor Lacognata, y al señor Canciller de la República Oriental del Uruguay, Don Luis Almagro, respectivamente.

Posteriormente, se dio lectura por Secretaría a la “**Declaración del MERCOSUR sobre las actividades militares del Reino Unido en las Islas Malvinas**”, suscrita por los Cancilleres de los Estados Parte (**Anexo VI**).

Siendo las 16:15 horas, se pasó a cuarto intermedio.

El Presidente José Pampuro destacó la presencia en Sala de los integrantes del Parlamento Juvenil del MERCOSUR, a quienes invitó a dar lectura de la Declaración elaborada por los mismos (**Anexo VII**).

Seguidamente, se invitó al Presidente de la República Oriental del Uruguay, Don José Mujica, a hacer uso de la palabra y proceder a la entrega de los Diplomas de Honor a los integrantes del Parlamento Juvenil del MERCOSUR.

El Presidente Pampuro celebró la presencia de las autoridades, e invitó a los Parlamentarios a acompañar a las mismas en su retiro de Sala.

Siendo la 16:50 horas, luego de haberse registrado electrónicamente la presencia de los parlamentarios y contando con el quórum suficiente, se reinició la Sesión continuando con el tratamiento del Tema Libre.

Preside la Sesión el Vicepresidente Dr. Ignacio Mendoza Unzaín.

Hicieron uso de la palabra en el **Tema Libre**:

- Parlamentaria Mirtha Palacios: rescate de los mineros en la República de Chile.
- Parlamentario José Paulo Tóffano: Elecciones presidenciales en la República Federativa del Brasil. Acuerdo Político firmado por el CMC (MERCOSUR/CMC/DEC.Nº28/10).
- Parlamentario Alfonso González Núñez: Aniversario del Partido Liberal Radical Auténtico de la República del Paraguay. Acuerdo Político firmado por el CMC (MERCOSUR/CMC/DEC.Nº28/10).
- Parlamentario Beto Albuquerque: Acuerdo Político firmado por el CMC (MERCOSUR/CMC/DEC.Nº28/10)

### **G) Debate Propuesto (R I Art. 123.e)**

La Parlamentaria Mirtha Palacios presentó propuesta de Declaración por la que el Parlamento del MERCOSUR manifiesta su beneplácito por el rescate de los mineros en la República de Chile.

El Presidente Mendoza Unzaín puso a consideración del Pleno la incorporación al Orden del Día de la Propuesta referida, la que resultó aprobada.

El Parlamentario Mariano West solicitó a la Presidencia se ponga a consideración del Pleno el Tratamiento sobre Tablas de la propuesta de Declaración de su autoría por la cual el Parlamento del MERCOSUR “declara su más enérgico rechazo ante el acto unilateral del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en pretender realizar ejercicios militares en las Islas Malvinas”.

El Presidente puso a consideración el Tratamiento sobre Tablas de la propuesta mencionada, el que resultó aprobado.

Acto seguido, se dio lectura por Secretaría a la propuesta.

El Presidente Mendoza Unzaín puso a consideración del Pleno la propuesta, la que resultó aprobada por unanimidad de los presentes. (**Decl. 21/2010**)

### **H) Discusión y votación del Orden del Día (R I Art. 123 f)**

El Presidente sometió a votación del Pleno el Orden del Día de la fecha, el que resultó aprobado con las modificaciones realizadas por el Pleno.

Respecto a los temas del Orden del Día, se tomaron las siguientes resoluciones:

**H.1) Propuesta de Declaración** por la cual el parlamento del MERCOSUR manifiesta su beneplácito por el rescate con vida de los mineros de la mina de San José en la República de Chile.

***Se aprobó la Decl. 22/2010***

**H.2) Propuesta de Disposición** de la Mesa Directiva por la cual se aprueba la integración de las Comisiones Permanentes del Parlamento del Mercosur y Propuesta de Disposición del Consejo de Representantes del Observatorio de la Democracia.

***Se aprobó la Disp.15/2010 y la Disp. 16/2010 respectivamente***

**H.3) Propuesta de Modificación del Protocolo** Constitutivo del PM, Disposiciones Transitorias Primera, Tercera, Cuarta y Quinta. (MEP188/2010).

***Se aprobó su tratamiento en la próxima Sesión.***

**H.4) Propuesta de Recomendación** por la cual el PM recomienda al CMC coordinar acciones conjuntas que protejan a los ciudadanos contra las deportaciones ilegítimas (94/2009/RE/SO XXI – MEP/441/2009).

(19/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/216/2010).

***Se aprobó la Rec. a16/2010***

**H.5) Propuesta de Declaración** por la cual el PM declara instar a los Estados Parte del MERCOSUR a actuar en defensa de la soberanía e integridad territorial de cualquier Estado Parte ante la amenaza de agresión de cualquier Nación. (75/2009/DE/XIX/SO – MEP/345/2009)

(21/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/218/2010).

***Se aprobó el archivo***

**H.6) Propuesta de Declaración** por la cual el PM declara su preocupación por el acuerdo militar entre EEUU y Colombia (57/2009/DE/SO XIX – MEP/281/2009). (22/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/219/2010).

***Se aprobó el archivo***

**H.7) Propuesta de Disposición** por la cual el PM dispone que la Comisión de Defensa realice en el territorio de la República de Paraguay de preferencia en una ciudad de la región de frontera con Brasil, una reunión para discutir y ofrecer sugerencias para tratar cuestiones de criminalidad presentes en la región (40/2010/DI/SO XXIV – MEP/109/2010). (23/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/220/2010).

***No se obtuvo la mayoría suficiente.***

**H.8) Propuesta de Declaración** por la cual el PM recomienda al CMC intervenir junto a la ONU apoyando la convocatoria de la reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (52/2010/DE/SO XXIV - MEP/131/2010). (24/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/221/2010).

***Se aprobó el archivo***

**H.9) Propuesta de Recomendación** referente a la creación de una Comisión de Expertos y Autoridades del MERCOSUR para elaborar un plan de acción para combatir la fiebre amarilla, el dengue y la leishmaniasis. (84/2009/RE/SO XX). (25/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/225/2010).

***Se aprobó la vuelta a Comisión***

**H.10) Propuesta de Recomendación** acerca del uso racional de la energía y el avance gradual en la generación y utilización de energías renovables. (27/2010/RE/SO XXIII). (27/2010/INFCOM/SO XXV – MEP/227/2010).

***Se aprobó la vuelta a Comisión***

**H.11) Propuesta de Recomendación** referente a presentar una postura común en la Conferencia de Naciones Unidas de diciembre de 2009 en Copenhague. (104/2009/RE/SO XXI). (28/2010/INFCOM/SO XXV MEP/228/2010).

***Se aprobó el archivo.***

**H 12) Propuesta de Disposición** “Que instaure el Día de la dignidad del MERCOSUR, reconociendo la labor a personas del ámbito del periodismo de investigación y a fiscales o jueces que se hayan distinguido en sus países en la lucha decidida contra la corrupción”. (155/2008/DI/ SO XVI)  
**(MEP/72/2010)**

***Se aprobó su tratamiento en la próxima Sesión.***

**H.13) Propuesta de Disposición** por cual el Parlamento del Mercosur aprueba el Convenio Marco para ser firmado por la Presidencia del Parlamento del MERCOSUR en representación del Organismo y la Comisión de Integración Energética Regional (CIER).

***Se aprobó la Disp.17/2010***

**H.14) Propuesta de Disposición** referente a la creación de una Comisión Especializada de alto nivel para la creación de una Escuela de Gobierno en el ámbito del Parlamento del MERCOSUR. **(AE/6/2008/DI)**. (MERCOSUR/PM/CE/INF 03/2008)

***Se aprobó su tratamiento en la próxima Sesión.***

**H.15) Proyecto de Norma** por el cual el Parlamento del MERCOSUR propone al Consejo del Mercado Común para su consideración y tratamiento, la composición del PM, con un criterio de representación ciudadana, previsto en la Disposición Transitoria Segunda del PCPM, y aplicando el método de proporcionalidad poblacional decreciente, de fecha 25 de febrero de 2009 presentado por el parlamentario Adrian Pérez. **(02/2009/PN/SO XVI – MEP/16/2009)**.

***Se aprobó su tratamiento en la próxima Sesión.***

**H.16) Propuesta de Disposición** en la cual el Parlamento del MERCOSUR dispone la realización de una Audiencia Pública para debatir la conveniencia o no de legalizar la marihuana, presentada el 10 de marzo

de 2009, por el parlamentario Nelson Alderete (**08/2009/DI/SO XVI – MEP/32/2009**).

***Se aprobó su tratamiento en la próxima Sesión.***

**H.17) Proyecto de Norma** referente al Protocolo Constitutivo de la Corte de Justicia del MERCOSUR presentado el 20 de abril, por los Parlamentarios Adolfo Rodríguez Saá y Eric Salum (**25/2009/PN/SO XVIII - MEP/134/2009**)

***Se aprobó su tratamiento en la próxima Sesión.***

Siendo las 18:30 horas se levantó la Sesión.

**Los Anexos que forman parte de la presente Acta son los siguientes:**

**Anexo I** – Lista de Participantes y Quorum

**Anexo II** - Orden del Día.

**Anexo III** – Asuntos Entrados

**Anexo IV** – Palabras del Canciller Héctor Timerman

**Anexo V** – Palabras del Canciller Celso Amorim

**Anexo VI** - “Declaración del MERCOSUR sobre las actividades militares del Reino Unido en las Islas Malvinas”.

**Anexo VII** - Declaración del Parlamento Juvenil del MERCOSUR

**Anexo VIII**– Actos Aprobados

**MERCOSUR/PM/XXVI SO/DECL. 21/2010:** “*RECHAZO POR EL PROYECTO DE EJERCICIOS MILITARES BRITÁNICOS EN LAS ISLAS MALVINAS*”

**MERCOSUR/PM/XXVI SO/DECL. 22/2010:** “*POR LA QUE EXPRESA SU BENEPLÁCITO POR EL RESCATE CON VIDA DE LOS MINEROS DE LA MINA SAN JOSE – CHILE Y EXHORTA A LOS GOBIERNOS CUYOS PAISES POSEEN EXPLOTACIÓN MINERA, A GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE VIDA Y TRABAJO*”

**MERCOSUR/PM/XXVI SO/DISP. 15/2010** “*INTEGRACIÓN DE LAS COMISIONES PERMANENTES*”

**MERCOSUR/PM/XXVI SO/DISP. 16/2010** “*MODIFICACIÓN DE LA INTEGRACIÓN DEL CONSEJO DE REPRESENTANTES DEL OBSERVATORIO DE LA DEMOCRACIA DEL PARLAMENTO DEL MERCOSUR*”

MERCOSUR/PM/XXVI SO/DISP. 17/2010 - “CONVENIO MARCO PM - CIER”

MERCOSUR/PM/XXV SO/REC. a16/2010 - “DEPORTACIONES ILEGÍTIMAS”

**Parlamentario Ignacio Mendoza Unzaín**  
**Presidente ai**

**Parlamentario José Pampuro**  
**Presidente ai**

**Abogado Edgar Lugo**  
**Secretario Parlamentario**